

Pages valaisannes

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **87 (1960)**

Heft 3

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Na rencontre (Une rencontre)

Le dzeu de la fare du termo à Montha, X. la ire veneu kemein to le mondo po sou z'afire : atsétâ de lé boté po lou gamin, on feuda po la féna. D'ïça na vouârba. va-te pâ arevâ on type ke la cheute dessu, le prein pêle bri (bras) le fi virevoltâ tan l'ire dzeuieu !

— Ah ! ke ça contein de te reincontrâ, ke dae (dit), di le tein kon ne cé pami iu, di la mobilisachon de 14-18 cein fi mi de 40 an ! Tâ preske pâ tchandgea di cé tein ! Ti todzeu tan amou sèrvouèço ! Min de mézeu compagnon ke te. « Me cugniu-to adé ? »

Nâ, X. ne cugniussa rein cè type, mé, devan tan d'amitia, la fi cancé (semblant) de cein sevenin. L'âtro ke pivotâve su lé tzambé, dae :

— Alein bare on varo, na bouna beuteuze de boutcha ein souveni.

U bistro, le Monchoré reprein son baratin :

— Te tein sevin du Nufenen ein 17 ? La tito la ple groussa corvée de teta la mobilisachon. Le mo tein, la na, lé mârtsé ke nein tsavounâvan pâ. Bon cheudâ teincoradgivé lou z'home. Avoui tré z'home kemein te, on aré pra on continen !

Mé le tein passaâve é kan lou te tein sevin, te tein sevin l'en preu zu défelo, la falu se keitâ. U momein de payi, le moncheu dae :

— Ne ça-te pâ aloya, y perdu mon porte feuille. A-to la bonto de me prêtâ

20 fr. ? deman lou t'einveuyo pê la pousta cein mankâ.

Oun'heura aprè, X. treuve noutron type ke fassa lou mémo geste dien n'âtro bistro avoui on type de la plan'na. Kan la iu ke le type de la plan'na passâve on bezé de 50 fr. à l'izé (oiseau) la compra... mé, ein bon filosofe, cé de pèrmi louè : « Y onco gagna 30 fr. su le tars bourgniou de la plan-na !... »

A. Defago

Li crie chu li Baux

(Musique du Cne. Pasquier)

Bâ in vela pê Charvan,
L'è-te po la glouère ?
On fé camin li j'anfian,
Dè vieillhe mémouère :
L'è chu la plache di Baux
Qu'on fé li crie ô, ô, ô !

Refrain :

Vèr no prèvé dè prèvé
Nion tè gabè, gabè tè.

Li bèreclie chu le nâ,
Noûtre chècretère,
L'a pa fauna d'intzapla,
Quatramin fé pouère.
Fé chi crie tot'in'ô,
Bâ chu la plache di Baux. (refrain)

Devan la grouch' affimblô
Ye l'œuvrè le leivre.
Atieutin chein der' on mot
Chin qué va no lièrè.
Deinch', in Charvan, ruide biau,
La demindze chu li Baux. (refrain)

YVERDON

Un relais...

Le Buffet !

A. MALHERBE-HAYWARD

Téléphone (024) 2 31 09

— Y'arè 'na mije dè bou,
Demécr' à Dron-naire.
— Mour-Jojet on l'a incllou :
A forche dè beire,
Dè chon lon l'è rebattô,
Hië, eu biau meitin di Baux. (refr.)

— Li fèmall' l'erint tzantâ
Dedzeu à l'elliège.
— Vouet fran d'amand' à Colas
Po ché frotzou dè cagnâ :
L'a pojô 'na trapp' è Baux

Iô l'évoue vint davau. (refr.)
— Polintin, le braconnië
L'allô à Tzaleinde
Eutre-lé pè le Daillay
Tièrî on' amanda :
Dou cheint fran l'èpas dè troa
Po chon tan biau cou dè foua. (ref.)

— Demâ vè la chèra-noué
Vèr Djan di Chenaille,
On' affimblô in patouè
Po la bacanaille.
Le grou cotië l'è todzo,
Fran tot bâ eu fon di Baux. (refr.)

— Vouè n'arin la profèchon
Adon tot' li clotze
Chon-nèrint on bon bocon
Din noutra parotze.
Allâ vo j'apolinqua
Epouè vèni bâ crintâ. (refrain)

Clara Durgnat-Junod en collaboration
avec le chœur des dames de Salvan.

* * *

En bas, en ville, à Salvan
Est-ce pour la gloire ?
On fait comme les ancêtres,
De vieille mémoire :
C'est sur la place des Baux
Qu'on fait les « criées » ô. ô, ô !

Refrain :

Chez nous, tout de même,
Personne ne te loue ; loue-toi.

Les lunettes sur le nez,
N'a pas besoin de parler si vite
Notre secrétaire,
Autrement ça fait peur.
Il fait ses criées tout en haut
En bas sur la place des Baux. (refr.)

Il ouvre le livre.
Devant la grande assemblée
Ce qu'il va nous lire.
Écoutons, sans dire mot,
Ainsi, à Salvan, si beau
Est-ce sur la place des Baux. (refr.)

— Il y aura une mise de bois,
Mercredi aux Dron-naires.
— Maurice Joseph a été enfermé.
A force de boire
Il a roulé de tout son long
Hier au milieu de la place des Baux.

— Les femmes iront chanter
Jeudi à l'église.
— Huit francs d'amende à Colas,
Pour ce flibustier de trompeur
Qui a posé une trappe, aux Baux,
Là où l'eau vient d'en bas. (refr.)

— Polintin, le braconnier,
Est allé à Noël,
Outre le Daillay
Chercher une amende.
Deux cents francs, ce n'est pas trop
Pour son beau coup de feu. (refr.)

— Mardi, à la nuit noire,
Chez Jean des sonnailles,
Une assemblée de patois
Pour les jeunes délurés.
Le rendez-vous est toujours
Tout en bas au fond des Baux. (refr.)

— Aujourd'hui nous aurons la procession
Pendant que toutes les cloches
Sonneront un bon moment
Dans notre paroisse.
Allez vous faire beaux
Et puis venez pour le ban du mariage.